

RCBS®

ROTARY CASE CLEANER



PRODUCT INSTRUCTIONS

Part # 87001

7101

CONTENTS

English _____ **3 - 10**

Français _____ **11 - 18**

 **WARNING!**

BEFORE USING THE RCBS ROTARY CASE CLEANER, READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY TO FULLY LEARN HOW TO SAFELY OPERATE THE RELATED EQUIPMENT.

FAILURE TO PROPERLY OPERATE THE RELATED EQUIPMENT CAN RESULT IN SEVERE PERSONAL INJURY AND/OR EQUIPMENT DAMAGE.

If you have any questions while assembling or operating this tool,
Call us at 1-800-379-1732 (U.S. or Canada)

Monday – Friday 5:00 a.m. – 5:00 p.m. Pacific Time (hours may vary)

Or email us at rcbs.tech@vistaoutdoor.com

This instruction manual contains specific safety and operating information. It should be considered a permanent part of your equipment and remain with the equipment at all times for easy reference.

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE

RELOADING SAFETY

NOTICE - This manual is not intended to provide comprehensive instructions or safety information on how to reload, or handle or use reloading components. Always read and thoroughly understand a reloading manual before attempting to reload ammunition.

Reloading is an enjoyable and rewarding hobby when conducted safely. But, as with many hobbies, carelessness or negligence can make reloading hazardous. This Rotary Case Cleaner will add to the quality of your reloaded ammunition. It has been designed from the beginning with the user's safety in mind.

As with any mechanical device, some safety rules must be followed. When reloading, always follow these safety guidelines to minimize the risk of personal injury or death.

- Always wear safety glasses.
- Understand what you are doing and why. Read handbooks and manuals on reloading. Talk to experienced reloaders. Write or call suppliers of equipment or components if you have questions or are in doubt.
- Read and understand all warnings and instructions accompanying your equipment and components. If you do not have written instructions, request a copy from the manufacturer. Keep instructions for future reference.
- Do not rush or take short cuts. Establish a routine and follow it at a leisurely pace.
- Keep complete records of reloads. Label each box showing the date produced, and the type of primer, powder and bullet used.
- Do not smoke while reloading, or reload near sources of heat, sparks or flame.
- Observe good housekeeping in the reloading area. Keep tools and components neat, clean and orderly. Promptly and completely clean up any spills.
- Keep your hands and fingers away from "danger" spots and pinch-points where they might be injured.
- Keep all reloading equipment and components out of reach of children.
- Keep all packing material out of reach of children.
- This device is not intended for use by individuals with restricted physical, sensory or mental capacities or those with a lack of experience and/or knowledge, including children, unless they are supervised by an individual who is responsible for their safety or have received training in operating the device.

- Stay alert. Reload only when you can give your undivided attention. Do not reload when tired, ill, rushed or under the influence of drugs or alcohol.

Because RCBS® has no control over the choice, assembly or use of components or other reloading equipment, RCBS assumes no liability, expressed or implied, for the use of ammunition reloaded with this product.

PRIMER AND POWDER WARNINGS



DANGER! DO NOT TUMBLE/CLEAN CARTRIDGE CASES OR AMMUNITION CONTAINING LIVE PRIMERS AND/OR POWDER.

The action of the Rotary Case Cleaner can break down the structure of the powder kernels and priming mix. This may lead to an unsafe ignition of the cartridge or possible misfire.

LOADING DATA

- Use only laboratory tested reloading data. We highly recommend the current SPEER Reloading Manual.



OBSERVE ALL WARNINGS ABOUT THE USE OF MAXIMUM LISTED LOADS.

WORKING WITH CARTRIDGE CASES

- Examine empty cases to be sure they are in good condition before reloading. Thin, split, deformed, or badly corroded or pitted cases may be structurally weak, and result in a dangerous condition. Pay particular attention to splits in the mouth, separation between the case and the head, and dents in the shoulder.
- Do not store cartridge cases or ammunition near harsh chemicals such as gasoline, household cleaners or cat urine. The fumes can weaken the metal and present a dangerous condition.
- Do not clean cases with chemicals other than those specifically designed for the purpose.
- Do not attempt to clean loaded ammunition or primed cases. Doing so can cause corrosion, and weaken the case, or cause a misfire/hangfire condition.
- Ensure cases have proper primer pocket sizes; remove primer staking/crimp if necessary. Attempting to seat a primer into an undersized pocket or pocket with staking/crimping can result in detonation.
- Do not ream out or enlarge flash holes of cartridge cases. This may change the ignition rate and result in dangerous pressures.
- Resize and trim fired cases to ensure reliable chambering and obtain proper bullet tension and crimp.
- Never attempt to guess at the identity of your ammunition.

ELECTRICAL WARNINGS



WARNING: CARE SHOULD BE USED WHEN OPERATING ELECTRICAL APPLIANCES IN WET AREAS OR AROUND WATER. ALWAYS UNPLUG UNIT WHEN FILLING OR DRAINING TANK. OPERATING UNIT ON A GFCI OUTLET WITH A RATED TRIP CURRENT OF NO MORE THAN 30mA IS RECOMMENDED TO PROVIDE PROTECTION AGAINST ELECTRIC SHOCK. THE INSTALLATION OF A GFCI CIRCUIT SHOULD ONLY BE CARRIED OUT BY A QUALIFIED ELECTRICIAN.



CAUTION: Leave the unit unplugged until you have read all the instructions and are ready to use.

- This product is equipped with a three wire, detachable power cord; plug only into a proper outlet.
- Do not work on wet floors.
- Do not plug into electrical outlet until the proper voltage is supplied.
- Locate all electric cords away from moisture, rain and moving parts.
- Periodically check all cords for worn/frayed spots and replace or repair cord if needed.
- Never submerge unit in water or any other liquid in an attempt to clean the unit.
- Never use unit if power cord becomes damaged.
- Never attempt to disassemble unit.
- Always use on a flat level surface.
- Always disconnect power cord before adjusting, cleaning, setup, etc.
- Always unplug unit when not in use.
- Allow for adequate room around unit to allow for cooling. Do not store items next to unit while in use. Keep cooling fans and vents clear of any obstructions (rags, bags, boxes, etc.).

⚠ DANGER OF ELECTRIC SHOCK! To prevent life-threatening electric shock, please observe the following:

- Do not use while bathing.
- Never immerse the device or power cord in water or other liquid.
- Never touch the power plug with wet hands, especially when inserting or removing the plug.
- If the unit has fallen in water during operation, do not touch the unit. Remove the power plug from the socket first.
- Do not spray water or liquid over the device.
- When removing the cord from the socket, grab the power plug, not the cord.
- Protect the power cord from damage.
- If there is damage to the power plug, cord, housing, or other parts of the device, do not use.
- Disassembly of this device should only be performed by qualified professionals at RCBS.

MACHINERY WARNINGS

⚠ WARNING: AVOID WEARING LOOSE CLOTHING AND JEWELRY WHICH CAN BE DRAWN INTO MOVING/ ROTATING COMPONENTS.

⚠ KEEP YOUR HANDS AND FINGERS AWAY FROM "DANGER" SPOTS AND PINCH-POINTS WHERE THEY MIGHT BE INJURED.

⚠ KEEP CHILDREN AND OTHERS AWAY FROM MACHINERY.

⚠ BE SURE THAT ALL MOVING PARTS ARE SHIELDED AND ALL GUARDS ARE IN PLACE BEFORE OPERATING ANY EQUIPMENT.

RECORD KEEPING

Keep complete records of reloads. Apply a descriptive label to each box showing the date produced, and the primer, powder and bullet used. Labels for this purpose are packed with SPEER bullets.

Since RCBS has no control over the choice of components, the manner in which they are assembled, the use of the product or the firearms in which the resulting ammunition may be used, no responsibility, either expressed or implied is assumed for the use of ammunition reloaded with this product.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

INTRODUCTION

The RCBS Rotary Case Cleaner has been designed specifically for cleaning a large quantity of cartridge cases quickly and efficiently. Features of the Rotary Case Cleaner include a 2.0 gallon (7.5 liter) working capacity heavy duty rubber lined drum, wide, stable base and a quiet fan-cooled, sealed ball-bearing motor. This Rotary Case Cleaner is shipped completely assembled and by following these instructions should provide safe, maintenance-free operation.

UNPACKING

Unpack the Rotary Case Cleaner and take a few minutes to review these instructions and familiarize yourself with the various parts of the Cleaner as shown below.

Drain Plug



Cap



Cleaner Drum



Clear Sealing Plug



Stainless Media

Seal (2 seals included)



Roller Base w/Timer Dial



NOTE: The handle on the Cap is intended only to help you remove the Cap from the Drum or replace the Cap back on the Drum. **DO NOT** use the Cap handle to carry the Drum (as in photo on left). **DO** use the large handle molded into the top of the Drum to carry it.


BRASS CLEANING PROCEDURE (FOR RELOADING)

1. While your batch of brass still has used primers seated (deprimed), run it through the Cleaner for an initial cleaning. There is no need to use stainless steel pins in this step, since you are not concerned about cleaning the primer pockets.
 - The purpose of this step is to clean the brass so it's clean for handling operations (de-priming, sizing, trimming, deburring).
 - Using clean processed brass prolongs the life of sizing dies and other reloading equipment, and also is easier to handle during all steps of the reloading process.
2. After your brass has been deprimed, sized, trimmed to length, and deburred, the brass is ready for a second cleaning, which is helpful in removing case lube from the case sizing.
 - To ensure the inside of the case and primer pockets are fully clean, add 5 lbs. of Stainless Steel media (provided) to the batch of brass as outlined in the CLEANER OPERATION section.

CLEANER OPERATION

1. Remove Cap, Plug and Seal from the Drum.
2. Add a weighed quantity of dirty brass.
3. (Optional)- if you want the inside of the case and primer pocket to be extra clean, add 5 lbs. of stainless steel media to the drum.
4. Fill the Drum with a premixed solution of water and RCBS Case Cleaner at a 40:1 concentration. Total weight of Drum Assembly, cases, stainless media and liquid cleaning mix is not to exceed 30 pounds (*see case weight reference chart for one pound equivalents*).

1.0 lb. case weight reference chart	
Qty	Case Type
110	9mm
80	.45 ACP
75	.223 Rem
30	.30-06

 **WARNING: CLEANING SOLUTIONS CAN BE CORROSIVE. ALWAYS WEAR SAFETY GLASSES AND PROTECTIVE GLOVES WHEN YOU HANDLE CLEANING SOLUTIONS.**

5. Install the Seal, Clear Sealing Plug, and Cap. Check to make sure Cap is fully tightened.
 - Test the Drum over a sink by turning the drum horizontally, shaking, and rotating it to ensure that there are no leaks.

NOTE: If the drum leaks, tighten the cap further. If a leak remains, remove the seal, sealing insert and cap and check to make sure that all the sealing surfaces are dry and free of any debris.

6. With the Roller Base timer turned off, and the drum fully sealed, place the Cleaner Drum on the Roller Base rollers.

 **WARNING: KEEP YOUR HANDS, HAIR AND ALL LOOSE CLOTHING AWAY FROM THE ROLLERS. THEY MAY PULL, GRAB OR PINCH NEARBY OBJECTS WHEN THEY ARE IN MOTION.**

7. Once the Drum is placed on the Roller Base, move the timer switch to the desired time setting.
 - Based on amount of brass, brass caliber, and user preference, different time settings may be selected.
 - * In general, for 0-500 pieces of brass, 1-2 hours is sufficient for effective cleaning.
 - * In general, for 500+ pieces of brass 2-3 hours is sufficient for effective cleaning
 - If the brass is not as clean as you want it to be, simply increase the setting on the timer and run for a longer period of time. Check the cleanliness of the solution- if dirty, replace the old solution with new solution, this is necessary when cleaning extremely dirty brass.

NOTE: Any water trapped in the threads will leak out during the first few minutes.

TROUBLESHOOTING: If the Drum does not start rotating on its own power, turn off the timer switch and try the following:

- a. Brass and media settling to the bottom can cause the Drum to become unbalanced. Rotate the Drum by hand for a few complete rotations, then restart the timer.
 - b. If the Drum still does not move after following step "a", remove some of the contents of the Drum to reduce weight, then repeat step "a".
8. After the time has elapsed, proceed to the POST TUMBLING INSTRUCTIONS below.

POST TUMBLING INSTRUCTIONS

If tumbling WITHOUT Stainless Steel media:

1. Make sure that the timer is in the off position, and the Drum is not moving. Remove the Drum from the Roller Base and take it to a sink, bathtub, shower, or to a running water source (garden hose or faucet).
2. Remove the Cap, Seal and Plug from the Drum, and replace with a Drain Plug and the Cap.
3. Flip the Drum over (this will cause the dirty solution to begin to drain out of the drum- so make sure that the Drum is in a bucket, over a drain, or outside where the solution can drain away).



WARNING: CLEANING SOLUTIONS CAN BE CORROSIVE. ALWAYS WEAR SAFETY GLASSES AND PROTECTIVE GLOVES WHEN YOU HANDLE CLEANING SOLUTIONS.

4. Flip the Drum back over and fill with clean water. Agitate the Drum and drain again. Repeat as necessary until the water is clear.
5. Once the brass is rinsed, remove the Drum from the running water, sink or bucket. Drain as much of the water as possible from the drum by shaking, rotating, and agitating the Drum.
6. To keep the "shiny" look of your cleaned brass, submerge cases in a new 40:1 mix of RCBS Brass Cleaning solution. This applies an anti-tarnish coating after it has air dried.
7. Proceed to the DRYING INSTRUCTIONS.

If tumbling WITH Stainless Steel Media:

1. Make sure the timer is switched OFF and the Drum is not rotating. Remove the Drum from the Roller Base and take the Drum to a sink, bathtub, shower, or to a faucet/garden hose WITH a large bucket or tub.
2. Remove the Cap, Seal and Plug from the Drum, and replace them with a Drain Insert and the Cap.
3. Flip the Drum over into the bucket (this will cause the dirty solution and Stainless Steel Media to begin to drain out of the Drum- so make sure that the Drum is in a bucket, over a drain, or outside where the solution can drain away)
4. With the Drum sitting in the bucket, fill the bucket 2/3 full with water.
5. Shake, rotate and agitate the Drum while it is submerged in water, which will force all of the media out of the Drum through the sifting insert, and into the bottom of the bucket.
 - Repeatedly flip the Drum to the opposite end and shake, rotate, and agitate, to help flush any remaining media out of the entire Drum.
6. After the media has been separated, remove the Drum from the bucket full of water, and drain as much water as possible from the Drum by shaking, rotating, and agitating the brass.

NOTE: Keep the Drum over the bucket as some Stainless Steel Media may still be in the Drum and will fall out into the bucket.

TIP: Be careful not to allow any pins to fall down into your drain system.

7. To keep the "shiny" look of your cleaned brass, submerge cases in a new 40:1 mix of RCBS Brass Cleaning solution. This applies an anti-tarnish coating after it has air dried.
8. Proceed to the DRYING INSTRUCTIONS.

DRYING INSTRUCTIONS

Once the media has been separated from the brass, the brass will still need to be dried.

1. Lay the brass on a towel and periodically roll the brass over to ensure complete uniform drying.

TIP: Place a fan at one end of the towel to force air across the brass. Or use a blow dryer (low or medium setting) to dry the brass by moving it back and forth over the brass.

GENERAL NOTES:

1. Stainless Steel Pins should be cleaned and dried, and should be stored in a dry location.
 - If pins develop rust or corrosion, cleaning the pins in the brass cleaning solution and water will help remove it.
2. All Cleaner parts should be stored in a clean and dry condition for optimal life.
3. The Cleaner must be used on a flat hard surface .
 - Optimal Cleaner location is on a concrete floor.
 - Do not use the Cleaner on carpet.
 - Do not use Cleaner on a table, table top, work bench, or elevated surface, as the Cleaner may vibrate and “walk off” of an elevated surface.
4. Be careful not to set the Drum on top of an elevated surface, as it may roll off and become damaged.
5. All brass cases should be carefully and individually checked, to ensure that all stainless steel pins have been removed from the inside of the case.
6. **DO NOT** leave brass soaking in the cleaning solution for prolonged periods, as the brass will start to become discolored.



WARNING: KEEP YOUR HANDS, HAIR AND ALL LOOSE CLOTHING AWAY FROM THE ROLLERS. THEY MAY PULL, GRAB OR PINCH NEARBY OBJECTS WHEN THEY ARE IN MOTION.

TWO YEAR LIMITED WARRANTY

Congratulations on the purchase of your new RCBS Rotary Case Cleaner. Your new Rotary Case Cleaner is warranted to be free from defects in material or workmanship for a period of two (2) years from the date of purchase. This warranty is extended only to the original consumer purchaser. Should you believe that your Rotary Case Cleaner is defective in material or workmanship, you must return it to RCBS, postage paid, for evaluation. If defective, the product will be repaired or replaced at RCBS's option, at no charge

Send a check in the amount of ten dollars (\$10) U.S. payable to RCBS Operation for return shipping and handling, along with the unit to:

RCBS
605 Oro Dam Blvd East
Oroville, California 95965

Warranty services cannot be provided without meeting the above requirements.

THIS WARRANTY DOES NOT COVER DEFECTS OR DAMAGE RESULTING FROM: CARELESSNESS, MISUSE, IMPROPER INSTALLATION, MODIFICATION, OR IF YOUR Rotary Case Cleaner HAS BEEN ALTERED OR REPAIRED BY ANYONE OTHER THAN FACTORY PERSONNEL.

WARRANTY SERVICES CANNOT BE PROVIDED WITHOUT MEETING THE ABOVE REQUIREMENTS.

Please retain this warranty certificate for future reference.

THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE LIMITED TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY. RCBS OPERATION IS NOT LIABLE FOR DAMAGES IN EXCESS OF THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT AND UNDER NO CIRCUMSTANCES SHALL RCBS OPERATION BE LIABLE FOR CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES. HOWEVER, SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

The above warranty provides the sole and exclusive warranty available to the customer in the event of a defect in material or workmanship in the Rotary Case Cleaner. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

CONTACT US:

RCBS
605 Oro Dam Blvd East
Oroville, California, 95965
1-800-379-1732 (US or Canada)
Fax Number: 530-533-1647
E-mail: rcbs.tech@vistaoutdoor.com
Website: www.rcbs.com

AVERTISSEMENT!

AVANT D'UTILISER LE NETTOYEUR DE DOUILLES ROTATIF DE RCBS, LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS POUR APPRENDRE COMMENT UTILISER L'APPAREIL DE FAÇON SÉCURITAIRE.

NE PAS UTILISER CORRECTEMENT CET APPAREIL PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU CAUSER DES DOMMAGES MATÉRIELS.

Si vous avez des questions lors de l'assemblage ou de l'utilisation de cet outil, appelez-nous au 1-800-379-1732 (É.-U. ou Canada)

du lundi au vendredi, de 5 h à 17 h, heure du Pacifique (les heures peuvent varier)

Ou envoyez-nous un courriel à rcbs.tech@vistaoutdoor.com

Ce manuel d'instructions comprend des renseignements de sécurité et d'exploitation spécifiques.

Il devrait être considéré comme une partie permanente de votre équipement et demeurer avec l'équipement en tout temps pour en faciliter la consultation.

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION

SÉCURITÉ LORS DU RECHARGEMENT

AVIS – Ce manuel ne vise pas à fournir des instructions complètes ou des informations de sécurité sur la façon de recharger, de manipuler ou d'utiliser des composants de rechargement. Toujours lire et bien comprendre un manuel de recharge avant de tenter de recharger des munitions.

Le rechargement est un passe-temps agréable et enrichissant lorsqu'il est effectué en toute sécurité. Cependant, comme pour plusieurs passe-temps, l'imprudence ou la négligence peuvent rendre le rechargement dangereux. Ce nettoyeur de douilles rotatif ajoutera à la qualité de vos munitions rechargées. Dès le début, il a été conçu en songeant à la sécurité de l'utilisateur.

Comme pour tout appareil mécanique, certaines règles de sécurité doivent être respectées. Lors du rechargement, suivez toujours ces consignes de sécurité pour minimiser le risque de blessures corporelles ou de décès.

- Toujours porter des lunettes de sécurité.
- Comprenez ce que vous faites et pourquoi. Lisez des guides et des manuels sur le rechargement. Parlez à des rechargeurs expérimentés. Écrivez ou appelez des fournisseurs d'équipements ou de composants si vous avez des questions ou avez des doutes.
- Lire et comprendre tous les avertissements et toutes les instructions accompagnant votre équipement et ses composants. Si vous n'avez pas d'instructions écrites, demandez-en une copie au fabricant. Conservez les instructions pour référence ultérieure.
- Ne pas vous précipiter ou prendre des raccourcis. Établissez une routine et suivez-la sans vous presser.
- Conservez des enregistrements complets des rechargements. Étiqueter chaque boîte en indiquant la date de production ainsi que le type d'amorce, de poudre et de balles utilisées.
- Ne pas fumer pendant le rechargement ou recharger à proximité de sources de chaleur, d'étincelles ou de flammes.
- Veiller au bon entretien de la zone de rechargement. Gardez les outils et les composants propres et bien rangés. Nettoyez rapidement et complètement tout déversement.
- Gardez les mains et les doigts loin des zones de « danger » et des points de pincement où ils pourraient être blessés.
- Conservez tous les équipements de recharge et les composants hors de la portée des enfants.
- Gardez tous les matériaux d'emballage hors de la portée des enfants.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des individus ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou ceux qui ont un manque d'expérience ou de connaissances, y compris les enfants, à moins qu'ils ne soient surveillés par un individu responsable de leur sécurité ou qui ont reçu une formation sur l'utilisation de l'appareil.

- Soyez attentif. Rechargez uniquement lorsque vous pouvez accorder toute votre attention. Ne pas recharger lorsque fatigué, malade, pressé ou sous l'effet de drogues ou d'alcool.

Parce que RCBS® n'a aucun contrôle sur le choix, l'assemblage ou l'utilisation de composants ou d'autres équipements de recharge, RCBS décline toute responsabilité, explicite ou implicite, pour l'utilisation de munitions rechargées avec ce produit.

AVERTISSEMENTS CONCERNANT LES AMORCES ET LES POUDRES

⚠ DANGER! NE PAS PROCÉDER AU CULBUTAGE / NETTOYAGE DES BOÎTIERS DE CARTOUCHES OU DES MUNITIONS QUI CONTIENNENT DES AMORCES OU DE LA POUDRE ACTIVE.

Le mouvement du Nettoyeur de douilles rotatif peut décomposer la structure des grains de poudre et du mélange d'amorçage. Cela peut mener à un allumage non sécuritaire de la cartouche ou à un possible court-circuit.

DONNÉES CONCERNANT LE CHARGEMENT

- Utilisez uniquement des données de recharge testées en laboratoire. Nous recommandons fortement le manuel de chargement SPEER actuel.

⚠ RESPECTEZ TOUTES LES MISES EN GARDE SUR L'UTILISATION DES CHARGES MAXIMALES LISTÉES.

TRAVAILLER AVEC DES DOUILLES DE CARTOUCHE

- Examinez les douilles vides pour vous assurer qu'elles sont en bon état avant de recharger. Les douilles minces, fendues, déformées, fortement corrodées ou défectueuses peuvent être structurellement faibles et entraîner une situation dangereuse. Prêtez une attention particulière aux fentes du collet, à la séparation entre la douille et la tête, et aux encoches présentes dans l'épaulement.
- Ne pas ranger les cartouches ou les munitions près de produits chimiques puissants tels que l'essence, les nettoyants ménagers ou l'urine de chat. Les vapeurs peuvent affaiblir le métal et causer une situation dangereuse.
- Ne pas nettoyer les douilles avec des produits chimiques autres que ceux spécifiquement conçus à cet effet.
- Ne pas essayer de nettoyer les munitions chargées ou les douilles amorcées. Cela pourrait causer de la corrosion et affaiblir le boîtier, ou provoquer un incident de tir.
- S'assurer que les douilles possèdent une poche d'apprêt de taille adéquate; enlever le marquage d'amorçage ou sertir, si nécessaire. Tenter de placer une amorce dans une poche sous-dimensionnée, ou une poche avec un jalonnement ou sertissage, peut provoquer une détonation.
- Ne pas aléser ou agrandir les orifices de mise à feu des cartouches. Cela peut modifier le point d'inflammation et entraîner des pressions dangereuses.
- Redimensionner et tailler les douilles pour assurer une introduction fiable de la balle dans la chambre, avec une tension et un serrement approprié.
- N'essayez jamais de deviner l'identité de vos munitions.

AVERTISSEMENTS CONCERNANT L'ÉLECTRICITÉ

⚠ AVERTISSEMENT : L'UTILISATION D'APPAREILS ÉLECTRIQUES DANS DES ZONES HUMIDES OU À PROXIMITÉ DE L'EAU DOIT S'EFFECTUER AVEC PRÉCAUTION. TOUJOURS DÉBRANCHER L'APPAREIL LORS DU REMPLISSAGE OU DU DRAINAGE DU RÉSERVOIR. IL EST RECOMMANDÉ DE BRANCHER L'APPAREIL SUR UNE PRISE MUNIE D'UN DISJONCTEUR DE MISE À LA TERRE (GFCI), AVEC UNE ALIMENTATION NOMINALE NE DÉPASSANT PAS 30 mA AFIN DE FOURNIR UNE PROTECTION CONTRE LES CHOCS ÉLECTRIQUES. L'INSTALLATION D'UN CIRCUIT GFCI NE DEVRAIT ÊTRE EFFECTUÉE QUE PAR UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ.

⚠ ATTENTION : Laissez l'appareil débranché jusqu'à ce que vous ayez lu toutes les instructions et que vous soyez prêt à utiliser l'appareil.

- Ce produit est muni d'un cordon d'alimentation détachable à trois fils; le brancher uniquement dans une prise appropriée.
- Ne pas travailler sur des planchers mouillés.
- Ne brancher sur une prise électrique que lorsque la tension adéquate est fournie.
- Placer tous les câbles électriques à l'écart de l'humidité, de la pluie et des pièces mobiles.
- Vérifier périodiquement tous les cordons afin de détecter les zones usées ou effilochées; remplacer ou réparer le cordon, si nécessaire.
- Ne jamais immerger l'appareil dans de l'eau ou tout autre liquide dans le but de le nettoyer.
- Ne jamais utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé.
- Ne jamais tenter de démonter l'unité.
- Toujours utiliser l'appareil sur une surface plane.
- Toujours débrancher le cordon d'alimentation avant de régler, nettoyer, installer, etc.
- Toujours débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Prévoir un espace suffisant autour de l'appareil pour lui permettre de refroidir. Ne pas stocker d'objets à côté de l'appareil pendant l'utilisation. Garder les ventilateurs de refroidissement et les événements libres de toute obstruction (chiffons, sacs, boîtes, etc.).



DANGER DE CHOC ÉLECTRIQUE! Pour éviter les chocs électriques potentiellement mortels, veuillez respecter les points suivants :

- Ne pas utiliser pendant le bain.
- Ne jamais plonger l'appareil ou le cordon d'alimentation dans de l'eau ou autre liquide.
- Ne jamais toucher la fiche d'alimentation avec les mains mouillées, surtout en insérant ou en retirant la fiche.
- Si l'appareil est tombé dans l'eau pendant le fonctionnement, ne pas toucher l'appareil. Retirer d'abord la fiche d'alimentation de la prise.
- Ne pas vaporiser d'eau ou du liquide sur l'appareil.
- Pour retirer le cordon de la prise, saisir la fiche d'alimentation, et non le cordon.
- Protéger le cordon d'alimentation des dommages.
- En cas d'endommagement de la fiche d'alimentation, du cordon, du boîtier ou d'autres parties de l'appareil, ne pas l'utiliser.
- Le démontage de cet appareil ne doit être effectué que par des professionnels qualifiés de RCBS.

AVERTISSEMENTS CONCERNANT LA MACHINERIE



AVERTISSEMENT : ÉVITER DE PORTER DES VÊTEMENTS AMPLES ET DES BIJOUX QUI PEUVENT ÊTRE AGRIPPÉS PAR DES COMPOSANTS EN MOUVEMENT OU EN ROTATION.



GARDEZ LES MAINS ET LES DOIGTS LOIN DES ZONES DE « DANGER » ET DES POINTS DE PINCEMENT OÙ ILS POURRAIENT ÊTRE BLESSÉS.



GARDER LES ENFANTS ET AUTRES ÉLOIGNÉS DE LA MACHINERIE.



ASSUREZ-VOUS QUE TOUTES LES PIÈCES MOBILES SONT PROTÉGÉES ET QUE TOUTES LES GARDES SONT EN PLACE AVANT DE FAIRE FONCTIONNER TOUT ÉQUIPEMENT.

TENUE DE REGISTRES

Conservez des enregistrements complets des rechargements. Appliquer une étiquette descriptive sur chaque boîte en indiquant la date de production ainsi que le type d'amorce, de poudre et de balles utilisées. Des étiquettes à cet effet sont emballées avec les balles SPEER.

Étant donné que RCBS n'a aucun contrôle sur le choix des composants, la manière dont ils sont assemblés, l'utilisation du produit ou les armes à feu dans lesquelles les munitions résultantes peuvent être utilisées, aucune responsabilité, expresse ou implicite, n'est assumée quant à l'utilisation de munitions rechargées avec ce produit.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

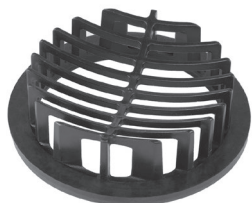
INTRODUCTION

Le nettoyeur de douilles rotatif RCBS a été spécialement conçu pour nettoyer rapidement et efficacement une grande quantité de cartouches. Les caractéristiques du Nettoyeur de douilles rotatif comprennent un tambour robuste de 2 gallons (7,5 litres) doublé en caoutchouc, une base large et stable, et un moteur à billes scellé refroidi par un ventilateur silencieux. Ce nettoyeur de douilles rotatif est expédié complètement assemblé et, en suivant ces instructions, devrait assurer un fonctionnement sûr et sans entretien.

DÉBALLAGE

Déballer le nettoyeur de douilles rotatif et prenez quelques minutes pour passer en revue ces instructions et vous familiariser avec les différentes parties du nettoyeur comme indiqué ci-dessous.

Bouchon de vidange



Bouchon



Tambour de nettoyage



Joint d'étanchéité transparent



Granulés en acier inoxydable

Joint (2 joints compris)



Base du nettoyeur rotatif avec minuterie



REMARQUE : La poignée du bouchon est destinée à vous aider à retirer le bouchon du tambour ou à remettre le bouchon sur le tambour. **NE PAS** utiliser la poignée du bouchon pour transporter le tambour (comme dans la photo de gauche). **UTILISEZ** la grosse poignée moulée sur le dessus du tambour pour le transporter.

PROCÉDURE DE NETTOYAGE DU LAITON (POUR RECHARGEMENT)

1. Alors que votre lot de laiton a toujours ses amorces assises (désamorçées), faites-le passer dans le nettoyeur pour un nettoyage initial. Il n'est pas nécessaire d'utiliser des broches en acier inoxydable dans cette étape, car votre but n'est pas de nettoyer les poches d'amorçage.
 - Le but de cette étape est de nettoyer le laiton afin qu'il soit propre pour les opérations de manutention (désamorçage, dimensionnement, taille, ébavurage).
 - L'utilisation de laiton traité propre prolonge la durée de vie des matrices de calibrage et d'autres équipements de recharge, et est également plus facile à manipuler lors de toutes les étapes du processus de rechargement.
2. Après que votre laiton a été désamorcé, dimensionné, taillé à la longueur voulue et ébavuré, il est prêt pour un deuxième nettoyage, étape utile pour retirer le lubrifiant du boîtier de la douille.
 - Pour s'assurer que l'intérieur de la douille et les poches d'amorçage sont entièrement propres, ajoutez 5 lb de granulés en acier inoxydable (fourni) au lot de laiton tel que décrit dans la section FONCTIONNEMENT DU NETTOYEUR.

FONCTIONNEMENT DU NETTOYEUR

1. Retirer le bouchon, le bouchon de vidange et le joint du tambour.
2. Ajouter une quantité pesée de laiton souillé.
3. (Facultatif) – Si vous voulez que l'intérieur de la douille et la poche d'amorçage soient extra propres, ajoutez 5 lb de granulés d'acier inoxydable au tambour.
4. Remplissez le tambour avec une solution prémélangée d'eau et de nettoyeur de douilles RCBS à une concentration de 40:1. Le poids total du tambour, des douilles, du mélange inox et liquide de nettoyage ne doit pas dépasser 30 livres (*Voir le tableau de référence du poids des douilles pour des équivalents d'une livre*).

Graphique de référence de poids	
Qté	Type de douille
110	9mm
80	.45 ACP
75	.223 Rem
30	.30-06

⚠ AVERTISSEMENT : LES SOLUTIONS DE NETTOYAGE PEUVENT ÊTRE CORROSIVES. TOUJOURS PORTER DES LUNETTES DE SÉCURITÉ ET DES GANTS DE PROTECTION LORSQUE VOUS MANIPULEZ DES SOLUTIONS DE NETTOYAGE.

5. Installez le joint, le joint d'étanchéité transparent et le bouchon. Assurez-vous que le bouchon est bien serré.
 - Testez le tambour au-dessus d'un évier en le tournant horizontalement, en le secouant et en le faisant tourner pour vous assurer qu'il n'y a pas de fuites.

REMARQUE : Si le tambour fuit, serrez davantage le bouchon. Si la fuite continue, retirez le joint, le joint d'étanchéité et le bouchon et vérifiez que toutes les surfaces d'étanchéité sont sèches et exemptes de débris.

6. Avec la minuterie de la base éteinte (« off ») et le tambour complètement scellé, placez le tambour de nettoyage sur les rouleaux de la base.

⚠ AVERTISSEMENT : GARDEZ LES MAINS, LES CHEVEUX ET LES VÊTEMENTS AMPLES LOIN DES ROULEAUX. CES DERNIERS POURRAIENT TIRER, SAISIR OU PINCER LES OBJETS À PROXIMITÉ LORSQU'ILS SONT EN MOUVEMENT.

7. Une fois que le tambour est placé sur la base du rouleau, réglez le commutateur de minuterie à la durée de temps désirée.
 - Selon la quantité de laiton, le calibre du laiton et la préférence de l'utilisateur, différents paramètres de temps peuvent être sélectionnés.
 - * En général, pour 0 à 500 pièces de laiton, 1 à 2 heures suffisent pour un nettoyage efficace.
 - * En général, pour plus de 500 pièces de laiton, 2 à 3 heures suffisent pour un nettoyage efficace.
 - Si le laiton n'est pas aussi propre que vous le souhaitez, il suffit d'augmenter le réglage de la minuterie et de fonctionner l'appareil plus longtemps. Vérifiez la propreté de la solution – si elle est malpropre, remplacez-la par une nouvelle solution; cela peut s'avérer nécessaire lorsque vous nettoyez du laiton extrêmement souillé.

REMARQUE : Toute eau accumulée dans les filets s'échappera durant les premières minutes.

DÉPANNAGE : Si le tambour ne commence pas à tourner sur sa propre alimentation, éteignez le commutateur de minuterie et essayez ce qui suit :

- a. Le laiton et les granulés se déposant au fond peuvent entraîner un déséquilibre du tambour. Faites pivoter le tambour à la main pour quelques rotations complètes, puis redémarrez la minuterie.
 - b. Si le tambour ne bouge toujours pas après l'étape « a », retirez un peu du contenu du tambour pour réduire le poids, puis répétez l'étape « a ».
1. Une fois le temps écoulé, passez aux INSTRUCTIONS DE POST CULBUTAGE ci-dessous.

INSTRUCTIONS DE POST CULBUTAGE

Si le culbutage se fait SANS granulés en acier inoxydable :

1. Assurez-vous que la minuterie est en position d'arrêt (« off ») et que le tambour n'est pas en mouvement. Retirez le tambour de la base et apportez-le à un lavabo, une baignoire, une douche ou toute autre source d'eau courante (tuyau d'arrosage ou robinet).
2. Retirez le capuchon, le joint et la fiche du tambour, et remplacez-le par un bouchon de vidange et le capuchon.
3. Retournez le tambour (cela entraînera l'écoulement de la solution sale pour la vidange; assurez-vous que le tambour est dans un seau, au-dessus d'un drain ou à l'extérieur où la solution peut s'écouler).



AVERTISSEMENT : LES SOLUTIONS DE NETTOYAGE PEUVENT ÊTRE CORROSIVES. TOUJOURS PORTER DES LUNETTES DE SÉCURITÉ ET DES GANTS DE PROTECTION LORSQUE VOUS MANIPULEZ DES SOLUTIONS DE NETTOYAGE.

4. Retournez le tambour et remplissez-le d'eau propre. Agitez le tambour et videz-le à nouveau. Répétez autant que nécessaire jusqu'à ce que l'eau soit claire.
5. Une fois que le laiton est rincé, retirez le tambour de la source d'eau courante, de l'évier ou du seau. Retirez autant d'eau que possible du tambour en le secouant, en le tournant et en l'agitant.
6. Pour conserver l'aspect « brillant » de votre laiton nettoyé, immergez les douilles dans un nouveau mélange 40:1 de solution de nettoyage pour laiton RCBS. Cela applique un revêtement anti-ternissement après avoir été séché à l'air.
7. Procédez aux INSTRUCTIONS DE SÉCHAGE.

Si le culbutage se fait AVEC des granulés en acier inoxydable :

1. Assurez-vous que la minuterie est en position d'arrêt (« off ») et que le tambour ne tourne pas. Retirez le tambour de la base et apportez-le à un lavabo, une baignoire, une douche ou un robinet / tuyau d'arrosage AVEC un grand seau ou baignoire.
2. Retirez le capuchon, le joint et la fiche du tambour, et remplacez-les par un bouchon de vidange et le capuchon.
3. Retournez le tambour au-dessus du seau (cela entraînera l'écoulement de la solution sale et des granulés d'acier inoxydable; assurez-vous que le tambour est dans un seau, au-dessus d'un drain ou à l'extérieur où la solution peut s'écouler)
4. Alors que le tambour est à l'intérieur du seau, remplissez le seau au deux tiers.
5. Secouez, faites pivoter et agitez le tambour pendant qu'il est submergé dans l'eau, ce qui va forcer tous les granulés hors du tambour à travers le tamis et au fond du seau.
 - Tournez à plusieurs reprises le tambour à l'extrémité opposée et secouez, faites pivoter et agitez pour aider à éliminer tous les granulés restants dans l'ensemble du tambour.
6. Une fois les granulés séparés, retirez le tambour du seau plein d'eau et égouttez autant d'eau que possible du tambour en secouant, en tournant et en agitant le laiton.

REMARQUE : Gardez le tambour au-dessus du seau car certains granulés en acier inoxydable toujours être présent dans le tambour tomberont ainsi dans le seau.

ASTUCE : Veillez à ne pas laisser tomber de broches dans votre système de vidange.

7. Pour conserver l'aspect « brillant » de votre laiton nettoyé, immergez les douilles dans un nouveau mélange 40:1 de solution de nettoyage pour laiton RCBS. Cela applique un revêtement anti-ternissement après avoir été séché à l'air.
8. Procédez aux INSTRUCTIONS DE SÉCHAGE.

INSTRUCTIONS DE SÉCHAGE

Une fois que les granulés ont été séparés du lait, ce dernier doit encore être séché.

1. Posez le lait sur une serviette et roulez périodiquement le lait pour assurer un séchage uniforme complet.

ASTUCE : Placez un ventilateur à une extrémité de la serviette pour forcer l'air sur le lait. Ou utilisez un sèche-cheveux (réglage bas ou moyen) pour sécher le lait avec un mouvement de va-et-vient.

REMARQUES GÉNÉRALES :

1. Les tiges en acier inoxydable doivent être nettoyées et séchées, et doivent être stockées dans un endroit sec.
 - Si les tiges développent de la rouille ou de la corrosion, les nettoyer dans la solution de nettoyage pour lait et d'eau aidera à l'enlever.
2. Toutes les pièces du nettoyeur doivent être rangées dans un état propre et sec pour une durée de vie optimale.
3. Le nettoyeur doit être utilisé sur une surface plate et dure.
 - L'emplacement optimal pour le nettoyeur est sur un sol en béton.
 - N'utilisez pas le nettoyeur sur un tapis.
 - N'utilisez pas le nettoyeur sur une table, un dessus de table, un établi ou une surface élevée, car le nettoyeur peut vibrer et « s'éloigner » d'une surface surélevée.
4. Veillez à ne pas installer le tambour sur une surface élevée, car il pourrait rouler et s'endommager.
5. Toutes les douilles en lait doivent être contrôlées soigneusement et individuellement afin de s'assurer que toutes les tiges en acier inoxydable ont été retirées de l'intérieur de la douille.
6. **NE PAS** laisser le lait tremper dans la solution de nettoyage durant de longues périodes, car le lait commencera à se décolorer.



AVERTISSEMENT : GARDEZ LES MAINS, LES CHEVEUX ET LES VÊTEMENTS AMPLES LOIN DES ROULEAUX. CES DERNIERS POURRAIENT TIRER, SAISIR OU PINCER LES OBJETS À PROXIMITÉ LORSQU'ILS SONT EN MOUVEMENT.

GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS

Félicitations pour l'achat de votre nouveau nettoyeur de douilles rotatif RCBS. Votre nouveau nettoyeur de douilles rotatif est garanti exempt de tout défaut de matériau et de fabrication pour une période de deux (2) ans à compter de la date d'achat. Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur initial. Si vous pensez que votre nettoyeur de douilles rotatif comporte un défaut de matériau ou de fabrication, vous devez le renvoyer à RCBS, affranchi, pour une évaluation. S'il est défectueux, le produit sera réparé ou remplacé gratuitement, au choix de RCBS

Envoyez un chèque de dix dollars (10 \$) US payable à RCBS Operation pour l'expédition et la manutention de retour, ainsi que l'appareil à :

RCBS
605 boulevard Oro Dam Est
Oroville, Californie 95965

Les services liés à la garantie ne peuvent être offerts si vous ne respectez pas les exigences ci-dessus.

CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES DÉFAUTS OU DOMMAGES RÉSULTANT DE : NÉGLIGENCE, MAUVAISE UTILISATION, INSTALLATION INAPPROPRIÉE, MODIFICATION, OU SI VOTRE NETTOYEUR DE DOUILLES ROTATIF A ÉTÉ MODIFIÉ OU RÉPARÉ PAR UNE PERSONNE AUTRE QUE LE PERSONNEL D'USINE.

LES SERVICES LIÉS À LA GARANTIE NE PEUVENT ÊTRE OFFERTS SI VOUS NE RESPECTEZ PAS LES EXIGENCES CI-DESSUS.

Veuillez conserver ce certificat de garantie pour toute référence ultérieure.

LES GARANTIES TACITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE À UN EMPLOI PARTICULIER SONT LIMITÉES À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE. RCBS OPERATION N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES DÉPASSANT LE PRIX DU PRODUIT, ET RCBS OPERATION NE PEUT EN AUCUN CAS ÊTRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS OU ACCIDENTELS. TOUTEFOIS, CERTAINS ÉTATS N'AUTORISENT PAS LES RESTRICTIONS CONCERNANT LES DOMMAGES INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS. PAR CONSÉQUENT LES RESTRICTIONS OU LES EXCLUSIONS CI-DESSUS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER.

La garantie ci-dessus représente la seule et unique garantie valable pour le client en cas de défaut de matériau ou de fabrication du nettoyeur de douilles rotatif. Cette garantie vous donne des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient selon les États et les provinces.

COMMUNIQUEZ AVEC NOUS :

RCBS
605 boulevard Oro Dam Est
Oroville, Californie 95965
1-800-379-1732 (É.-U. ou Canada)
Numéro de télécopieur : 530-533-1647
Courriel : rcbs.tech@vistaoutdoor.com
Site Internet : www.rcbs.com

RCBS®

PRECISIONEERED RELOADING EQUIPMENT

We think we make the world's best reloading equipment.
If you agree, please tell your friends.
If you disagree, tell us—we want to do something about it!

Customer Service

1-800-379-1732 (U.S. or Canada)

Hours: Monday - Friday, 5:00 a.m. – 5:00 p.m. Pacific Time
(hours may vary)

E-mail rcbs.tech@vistaoutdoor.com, or visit www.rcbs.com

RCBS • 605 Oro Dam Blvd. East • Oroville, CA 95965

7101

RCBS® is a registered trademark of Vista Outdoor Inc.